

Lyon, le 13 novembre 1996

Chère Madame, Cher Monsieur,

Nous sommes particulièrement heureux de vous faire parvenir le dossier de presse de la nouvelle **Production** du Théâtre des Célestins de Lyon :

## LÀ-HAUT !

*Livret* : **Gustave QUINSON** et **Yves MIRANDE**

*Lyrics* : **Albert WILLEMETZ**

*Musique* : **Maurice YVAIN**

*mise en scène de*

**David GILMORE**

*avec, par ordre alphabétique,*

**Gérard GROBMAN, Manon LANDOWSKI, Jean-Paul LUCET,**

**Louis NAVARRE, Marcel PHILIPPOT**

*et*

**Véronique BANDELIER, Sylvie EVAÏN, Céline MANIL,**

**Isabelle RIMBAUD, Andréa SCHWEMMER**

*avec l'ensemble instrumental du Conservatoire National de Région  
direction René Clément et Yves Cayrol*

C'est avec un très grand plaisir que nous vous retrouverons pour ces représentations au Théâtre des Célestins :

**du 2 décembre 1996 au 24 janvier 1997  
au Théâtre des Célestins de Lyon**

Très cordialement vôtre.

**Franck PEYRINAUD**

**Marc OSTERMANN**

BFP Spectacles

Tél. : 01.45.67.95.46

Fax : 01.43.69.55.43

**Françoise REY**

Théâtre des Célestins

Tél : 04.72.77.40.40

Fax : 04.72.77.40.06

Lyon, le 13 novembre 1996

Chère Madame, Cher Monsieur,

Nous sommes particulièrement heureux de vous faire parvenir le dossier de presse de la nouvelle **Production** du Théâtre des Célestins de Lyon :

## **LÀ-HAUT !**

*Livret* : **Gustave QUINSON** et **Yves MIRANDE**

*Lyrics* : **Albert WILLEMETZ**

*Musique* : **Maurice YVAIN**

*mise en scène de*

**David GILMORE**

*avec, par ordre alphabétique,*

**Gérard GROBMAN, Manon LANDOWSKI, Jean-Paul LUCET,**

**Louis NAVARRE, Marcel PHILIPPOT**

*et*

**Véronique BANDELIER, Sylvie EVAIN, Céline MANIL,**

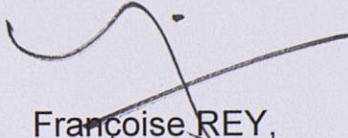
**Isabelle RIMBAUD, Andréa SCHWEMMER**

*avec l'ensemble instrumental du Conservatoire National de Région  
direction René Clément et Yves Cayrol*

C'est avec un très grand plaisir que nous vous retrouverons pour ces représentations au Théâtre des Célestins :

**du 2 décembre 1996 au 24 janvier 1997  
au Théâtre des Célestins de Lyon**

Très cordialement vôtre.

  
Françoise REY,  
Attachée de Presse.

**NOUVELLE PRODUCTION  
THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON**

# **LÀ-HAUT !**

**Livret : Gustave QUINSON et Yves MIRANDE  
Lyrics : Albert WILLEMETZ  
Musique : Maurice YVAIN**

*mise en scène de*  
**David GILMORE**

*avec, par ordre alphabétique,*

**Gérard GROBMAN, Manon LANDOWSKI, Jean-Paul LUCET,  
Louis NAVARRE, Marcel PHILIPPOT**

*et*

**Véronique BANDELIER, Sylvie EVAÏN, Céline MANIL,  
Isabelle RIMBAUD, Andréa SCHWEMMER**

et l'Ensemble Instrumental du Conservatoire National de Région  
Direction : René CLÉMENT - Yves CAYROL

**AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON  
DU 2 DÉCEMBRE 1996 AU 24 JANVIER 1997**

# LÀ-HAUT !

Livret : **Gustave QUINSON** et **Yves MIRANDE**

Lyrics : **Albert WILLEMETZ**

Musique : **Maurice YVAIN**

## DISTRIBUTION

Mise en scène	:	<b>David GILMORE</b>
Assistant	:	<b>Claude LULÉ</b>
Chorégraphie	:	<b>James SPARROW</b>
Décors et costumes	:	<b>Terry PARSONS</b>
Lumières	:	<b>Jean-Michel BAUER</b>

*avec, par ordre alphabétique,*

<i>Frisotin</i>	:	<b>Gérard GROBMAN</b>
<i>Emma</i>	:	<b>Manon LANDOWSKI</b>
<i>Evariste</i>	:	<b>Jean-Paul LUCET</b>
<i>Saint-Pierre</i>	:	<b>Louis NAVARRE</b>
<i>Martel</i>	:	<b>Marcel PHILIPPOT</b>

et les Elues

**Véronique BANDELIER, Sylvie EVAIN, Céline MANIL,  
Isabelle RIMBAUD, Andréa SCHWEMMER**

et l'Ensemble Instrumental du Conservatoire National de Région  
Direction : **René CLÉMENT - Yves CAYROL**

**AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON  
DU 2 DÉCEMBRE 1996 AU 24 JANVIER 1997**

*et*

**I'Ensemble Instrumental  
du Conservatoire National de Région**

*direction*  
**René CLÉMENT & Yves CAYROL**

---

<i>Flûte traversière</i>	<b>Valérie LEWANDOWSKI</b>
<i>Clarinete</i>	<b>Didier REYMOND</b>
<i>Trompettes</i>	<b>Hugues JORIOT André JUNG</b>
<i>Trombone</i>	<b>Jean-Noël GAMET</b>
<i>Violon</i>	<b>Muriel CHARBONNIER</b>
<i>Violoncelle</i>	<b>Blandine ODIN</b>
<i>Harpe</i>	<b>Joséphine BRESSON</b>
<i>Piano</i>	<b>Denis MAGNON</b>
<i>Percussion</i>	<b>Alain HENRY</b>

**AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON  
DU 2 DÉCEMBRE 1996 AU 24 JANVIER 1997**

# LÀ-HAUT !

Livret : Yves MIRANDE et Gustave QUINSON

Lyrics : Albert WILLEMETZ

Musique : Maurice YVAIN

## SOMMAIRE :

- <i>Là-haut !</i>	p. 1
- <i>Au paradis...</i>	p. 2
- <i>Un hymne au plaisir et à la vie</i>	p. 3
- <i>Aux Bouffes-Parisiens : le 31 mars 1923</i>	p. 5
- <i>L'opérette des années folles</i>	p. 7
- <i>Gustave QUINSON</i>	p. 9
- <i>Yves MIRANDE</i>	p. 10
- <i>Albert WILLEMETZ</i>	p. 11
- <i>Maurice YVAIN</i>	p. 12
- <i>David GILMORE</i>	p. 13
- <i>Terry PARSONS</i>	p. 15
- <i>James SPARROW</i>	p. 16
- <i>Gérard GROBMAN et Manon LANDOWSKI</i>	p. 17
- <i>Jean-Paul LUCET</i>	p. 18
- <i>Louis NAVARRE et Marcel PHILIPPOT</i>	p. 19
- <i>Véronique BANDELIER et Sylvie EVAÏN</i>	p. 20
- <i>Céline MANIL et Isabelle RIMBAUD</i>	p. 21
- <i>Andréa SCHWEMMER</i>	p. 22
- <i>Calendrier des représentations</i>	p. 23

**AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON  
DU 2 DÉCEMBRE 1996 AU 24 JANVIER 1997**

## LÀ-HAUT !

Fidèle à la tradition musicale du Théâtre des Célestins, j'ai voulu retrouver, avec vous, le répertoire français, brillant, léger, ludique. "*Là-haut !*", avec ses couplets et ses chansons immortelles témoigne de la trépidante inspiration et de la verve intarissable de **Gustave QUINSON**, **Yves MIRANDE** et **Albert WILLEMETZ** auxquelles **Maurice YVAIN**, un des rénovateurs de l'opérette française, introduit avec ses rythmes endiablés inspirés du jazz américain, une fantaisie allègre et spirituelle.

Choisir David GILMORE, un metteur en scène anglais, pour vous présenter "*Là-haut !*", c'est désirer allier l'esprit français à la tradition anglo-saxonne du spectacle et c'est donner à cette œuvre un caractère irrésistible de fraîcheur et de drôlerie.

Jean-Paul LUCET

## AU PARADIS...

Même au paradis la vie n'est pas simple. On s'imagine qu'une fois arrivé "*Là-haut !*", on aura pris de la distance, et que la contemplation des allées et venues de ces petites fourmis, que l'on appelle les hommes, en bas sur cette terre, nous fera sourire, soulagés que nous sommes de ne plus avoir à subir toute cette agitation frénétique ...

Mais non, nous n'échappons pas à nos désirs et à nos secrets ; on voudrait encore intervenir, corriger des erreurs, faire aboutir des projets ... Tout est à recommencer ...

C'est ce qui arrive à Evariste, séducteur impénitent, et qui une fois arrivé au ciel n'aura de cesse d'obtenir de Saint-Pierre l'autorisation de redescendre sur terre pour arracher la jolie Emma, sa veuve pas vraiment éplorée, aux griffes de son cousin ...

Le petit monde de "*Là-haut !*" c'est l'humour, la gaieté, le plaisir et l'entrain d'une comédie musicale où, au livret de **QUINSON** et **MIRANDE**, aux lyrics de **WILLEMETZ**, drôles et originales, recréant l'atmosphère et la vitalité des années folles, répond la musique d'**YVAIN** d'une finesse et d'une prodigieuse invention.

## UN HYMNE AU PLAISIR ET À LA VIE

La nouvelle opérette de **Maurice YVAIN**, sur un livret d'Yves **MIRANDE** et Gustave **QUINSON**, et des lyrics d'**Albert WILLEMETZ**, est réglée comme un spectacle de music-hall. Le public d'ailleurs ne s'y trompe pas qui *"veut s'amuser au théâtre comme au dancing, par petits à coups successifs, avec de bons numéros, des chansons à retenir et des danses excentriques à voir danser"*.

**Maurice YVAIN** joue sur des effets d'accélération et de ralentissement symétriques très amusants, et l'abondante partition, faite de 35 numéros enchaîne fox-trots dansants ("*C'est Paris*", "*L'hilarité céleste*", "*Je m'en balance*" ou "*Si vous n'aimez pas ça*"), one-steps entraînants ("*L'ange gardien*", "*Là-haut*", "*C'est la vie*") sans oublier les rythmes de blues ou la valse du second acte.

Il faut dire que les deux principaux créateurs de l'opérette, Maurice **CHEVALIER** et **DRANEM**, renforcent la cohérence dramatique du spectacle ; chacun s'investit dans son style propre où il sait que le public l'attend ; **CHEVALIER**, écrit Edmond **SEE**, *"tout de souplesse élégante et dansante s'oppose de la plus amusante façon au genre bourru de DRANEM, d'un DRANEM aux yeux féroces, à la voix fine ou goguenarde."* ; le premier d'ailleurs en fait tant que *"la salle entière adopte avec fidélité et ferveur ses grimaces, tics, pirouettes, jetés-battus et déhanchements classiques"* (...).

L'opérette de **Maurice YVAIN** est un hymne au plaisir et à la vie, à travers la fiction de ce parisien admis au paradis, mais qui ne s'y acclimate pas vraiment ; les Elues l'envient de le voir regagner la terre où elles ont laissé quelque chose d'inachevé ... Est-il donc implacable ce paradis à la façon du "*Huis-clos*" de **SARTRE** ou simplement monotone comme le sont les "*Béatitudes éternelles*" chez **RENAN**. Déjà, dans "*Orphée aux Enfers*", les dieux rejettent l'ambrosie et le nectar et préfèrent à l'Olympe le "*sémillant enfer*", comme si le ciel était interdit à l'amour, Evariste s'en faisant chasser dès qu'il s'y présente avec sa femme.

.../...

En réalité ce paradis est une sorte de révélateur ; comme dans un roman philosophique d'Anatole FRANCE bien innocent, il permet à ses auteurs de suggérer ce que le prix de la vie terrestre, inestimable et menacé, doit au scepticisme souriant et à une morale sans complication.

Pour faire passer cette farce moderne, il fallait des airs frappés comme des chansons et qui soient pourtant autre chose que des chansons. YVAIN distingue d'ailleurs les deux arts : *"Faire une chanson est un métier et écrire de la musique d'opérette en est un autre et celui-ci présente des difficultés qu'on ne soupçonne guère avant de s'y être heurté soi-même"*. Certes, rattachés par le thème au livret, les couplets s'en écartent vite par l'historiette qu'ils racontent ; pourtant par leur élaboration, le jeu syllabique (*Aime-moi Emma ... Ose Anna*) et les rapports qu'ils entretiennent entre eux au plan musical, les couplets ou les duos constituent une véritable partition bouffe justifiée aussi bien dans sa totalité que dans ses parties.

Didier ROUMILHAC

## AUX BOUFFES-PARISIENS : LE 31 MARS 1923

Le théâtre des Bouffes-Parisiens donna, le 31 mars 1923, la première représentation de "*Là-haut !*". Devant l'immense succès de "*Ta bouche*", les directeurs des Bouffes n'avaient pas hésité à offrir sa chance à **Maurice YVAIN**, le nouveau compositeur qui faisait danser Tout Paris.

La nouvelle opérette était très différente de son aînée : un livret très original, très amusant et très entraînant racontait le rêve d'un jeune marié qui, du ciel, veut redescendre sur la terre pour observer les agissements de sa veuve. Sur un tel sujet qui permettait de nombreux mouvements de scène, **Maurice YVAIN** avait écrit une de ses meilleures partitions. L'entrée et la légende comique de Saint Pierre faisaient rire aux larmes un public disposé, dès l'exécution de l'ouverture, à se divertir sans contrainte.

Les couplets de l'ange gardien, chantés par DRANEM et le fox-trot chanté par Maurice CHEVALIER : "*Le premier, le seul, le vrai paradis c'est Paris !*" mettaient les spectateurs dans une ambiance extrêmement joyeuse. Le compositeur avait écrit des morceaux d'une facture plus recherchée que celle de simples chansonnettes, faisant preuve d'une imagination toujours remarquable. "*Là-haut !*" eut un succès fou.

La distribution était exceptionnelle : Maurice CHEVALIER, encore tout auréolé de l'immense succès qu'il avait obtenu dans "*Dédé*", jouait le rôle d'EVARISTE. DRANEM, pour ses débuts dans l'opérette, interprétait le personnage de FRISOTIN, l'ange gardien, sans oublier Yvonne VALLEE, Mary MALBOS, Monsieur GABIN et Louis BLANCHE.

.../...

Dans la charmante troupe des "élues", on remarquait Mesdemoiselles Marthe DUGUET, Yvonne SERGYS et Ginette WINTER. Le jeune compositeur Pierre CHAGNON conduisait l'orchestre.

## QUELQUES COUPURES DE PRESSE...

*"Là-haut !"*, de M.M. Yves MIRANDE, QUINSON et WILLEMETZ, soutenue par une étincelante musique de M. Maurice YVAIN, a fourni à deux grands comiques, M.M. DRANEM et CHEVALIER, l'occasion d'un très vif succès qui se prolongera longtemps.

ANTOINE

Extrait de "L'information" / 5 avril 1923

*"Là-haut !"* : une fantaisie irrésistible (...), des couplets allants, rythmés (...), aisés à fredonner et qu'on entendra dans toutes les rues de Paris et du monde.

Extrait de "La presse" / 2 avril 1923

Qui n'a pas vu *"Dédé"* ? Demain, tout le monde voudra voir *"Là-haut !"*... On a bissé et trissé l'opérette de M.M. Yves MIRANDE, QUINSON, WILLEMETZ et de M. Maurice YVAIN. (...) Applaudissons de bon cœur. On a beaucoup ri et le rire est le propre de l'homme ....

Emile MARSY

Extrait de "Le temps" / 3 avril 1923

(...) le public passera une soirée heureuse entre toutes (...). Une merveille d'humour et d'habileté (...). Jamais on n'a mis tant de sincérité dans le comique.

G.-Henri DUMONT

Extrait de "Paris Music Hall" / 15 avril 1923

On devine les couplets spirituels, tous amusants, sur lesquels YVAIN a composé une musique légère et pimpante, pétillante comme une mousse de champagne.

Extrait de "L'Indochine républicaine" / 8 janvier 1926

La célèbre opérette du compositeur Maurice YVAIN, qui est un petit chef d'œuvre à la fois musical et scénique, a retrouvé tout son succès de l'an passé. Si vous voulez passer une soirée des plus agréables, allez voir ou revoir cette opérette interprétée par une pléiade d'artistes.

Albert FERRIER

Extrait de "L'éclaireur de Nice" / 22 mai 1927

## L'OPÉRETTE DES ANNÉES FOLLES

Entre les deux guerres, l'opérette a connu en France une prodigieuse vitalité qui s'est exprimée dans des styles très différents les uns des autres : de l'opérette nouvelle vague "*Phi-Phi*", "*Ta bouche*" à l'opérette classique "*Ciboulette*", de l'opérette des musiciens "*Les petites Cardinal*" à l'opérette à grand spectacle "*Au soleil du Mexique*", de l'opérette viennoise "*Le pays du sourire*" aux ouvrages anglo-américains "*Rose-Marie*". Ce succès est d'autant plus méritoire que ce genre éminemment populaire, créé par HERVE et OFFENBACH, était considéré comme moribond à la veille de la première guerre mondiale.

A qui devons-nous cette renaissance ?

Nous sommes à la fin de 1918. Laissant derrière eux quatre années de souffrance et de deuils, se refusant à envisager un avenir morose, les Français recouvrent le goût de rire, de chanter, de danser, de s'amuser ... Ils se défoulent dans les rues où se succèdent bals, feux d'artifice et défilés. C'est dans ce contexte que l'opérette française va sortir de sa torpeur. Mais cette vogue retrouvée s'accompagnera de transformations profondes qui tiennent compte des aspirations du public et des difficultés de l'époque.

L'opérette intègre les rythmes importés d'Amérique et les danses nouvelles font fureur. Les directeurs font désormais appel aux compositeurs qui se sont fait un nom dans la chanson : les CHRISTINE, MAURICE YVAIN, PARES, VAN PARYS et autres MORETTI. Les livrets sont confiés à de jeunes auteurs qui ne craignent pas d'appuyer leurs effets comiques. Les distributions, également renouvelées, font largement appel, à côté des spécialistes du genre, à des comédiens-chanteurs venus du domaine des variétés, voire du théâtre. Maurice CHEVALIER, Victor BOUCHER, PILLS et TABET, ARLETTY, Pauline CARTON, Denise GREY, RAIMU sont quelques-uns des artistes qui se sont illustrés dans l'opérette d'entre les deux guerres.

Le retour à la paix n'amène pas immédiatement l'abondance et les économies sont recherchées. Sur scène, quelques girls qui chantent et dansent, dans la fosse peu de musiciens et pour soutenir l'ensemble, des décors très simples. Le coup d'envoi est donné au lendemain de l'Armistice par la création de "*Phi - Phi*", opérette "légère", musique de Henri CHRISTINE. Le théâtre des Bouffes-Parisiens ne désemplit pas pendant les trois années de carrière de l'ouvrage. CHRISTINE compose ensuite "*Dédé*", qui permet au jeune Maurice CHEVALIER de connaître la notoriété.

.../...

Si CHRISTINE est le précurseur de cette opérette des années folles, son véritable chef de file sera **Maurice YVAIN**, un authentique musicien. Tout en restant attaché aux principes de l'opérette classique ("*Un final d'YVAIN, c'est ficelé comme un final d'HAYDN. Ce petit musicien est un maître*", affirmait HONEGGER), **Maurice YVAIN** composait une musique qui, même si elle s'inspirait des rythmes américains, restait fondamentalement française. Toute la France dansa bientôt sur les airs de "*Ta bouche*", le premier succès du compositeur qui donna les années suivantes une bonne demi-douzaine d'ouvrages de la même veine ("*Pas sur la bouche*", 1925).

CHRISTINE et YVAIN firent de nombreuses émules. Tel Raoul MORETTI auteur de la musique de "*Trois jeunes filles nues*", "*Comte Obligado*" et "*Un soir de réveillon*" qui permit d'applaudir le chanteur à la mode Henri GARAT et une comédienne d'avenir : ARLETTY.

Un autre compositeur, Moïse SIMONS, d'origine cubaine, peut se prévaloir d'une opérette à succès : "*Toi c'est moi*" avec sambas, rumbas et conga !

Cette prééminence des musiciens de variétés n'excluait pas les compositeurs d'opérette traditionnels. Ainsi, MESSAGER, qui n'avait rien composé pour le théâtre lyrique depuis le début du siècle, montra qu'il était capable, sans renier sa personnalité, de se renouveler. Ce jeune homme de 70 ans composa dès 1923, pour Sacha GUITRY et Yvonne PRINTEMPS, une comédie musicale, "*L'Amour masqué*", qui reste un bijou de grâce et d'élégance. Il récidiva avec "*Passionnement*" (1926), puis composa, quelques mois avant sa mort une partition pleine de jeunesse, de fraîcheur et de légèreté, "*Coup de roulis*", emmenée au succès par RAIMU.

Un autre musicien classique, Reynaldo HAHN, se fit remarquer au cours de cette période grâce à quelques partitions au-dessus de tout éloge : l'immortelle "*Ciboulette*", bien sûr, mais également "*Ô mon bel inconnu*", dont le texte est de Sacha GUITRY.

Nous avons voulu, dans ce bref survol de l'opérette des années folles, rester dans le cadre de l'excellente initiative des éditions EPM et de Jacques LUBIN, qui ont réuni dans un coffret quelques-uns des meilleurs enregistrements de ces opérettes dans leur distribution originale.

Un exploit qu'il faut saluer comme il convient et qui sera - espérons-le - le prélude à d'autres initiatives de cette veine. Ce qui nous permettra peut-être de compléter notre propos sur l'opérette d'entre les deux guerres ....

**Jean-Claude FOURNIER**  
Secrétaire Général de l'Académie Nationale de l'Opérette

## GUSTAVE QUINSON

- Livret -

Né à Marseille le 23 janvier 1863, **Gustave QUINSON** prend la direction du Palais-Royal en octobre 1910. Homme d'action et de finances, il assure non seulement son propre succès, mais aussi le bonheur de son théâtre. Il devient bientôt un véritable empereur du théâtre parisien, puisqu'à la direction du Palais-Royal il ajoute celle du Gymnase, du Vaudeville, des Bouffes-Parisiens et de quelques autres.

Non content de régner sur les théâtres, **Gustave QUINSON** voulut aussi régner sur le répertoire et essaya de rééditer ce que LABICHE avait si bien réussi : signer des comédies en collaboration avec d'excellents auteurs : Yves MIRANDE, Tristan BERNARD, Pierre VEBER, Albert WILLEMETZ.

Après avoir remis à neuf son théâtre, **Gustave QUINSON** l'inaugure avec MISTINGUETT dans "*Tais-toi mon cœur*" de Maurice HENNEQUIN, puis les succès s'enchaînent : "*Le petit café*" de Tristan BERNARD (1911), "*La Présidente*" de Maurice HENNEQUIN (1912), "*Les deux canards*" de Tristan BERNARD et Alfred ATHIS (1913) ...

La guerre ne devait pas interrompre trop longtemps les rires. A partir de 1916, **Gustave QUINSON** marque chaque année d'un grand succès.

Créée le 31 mars 1923, "*Là-haut !*" sera jouée au Palais-Royal durant tout l'été. Ce fut un triomphe. Entre 1924 et 1934, le Palais-Royal affiche un grand nombre de pièces qui dépasseront les 200 représentations.

En 1935, **Gustave QUINSON** propose pour la première fois au Palais-Royal une pièce étrangère, "*Le collier du Rajah*" de Walker W. ELLIS, mais le rire de Londres ne traverse pas le Chanel et le succès ne vient pas. Est-ce la fin de la bonne étoile de **Gustave QUINSON** ? Désormais, entre deux créations, le Palais-Royal doit reprendre de grands succès comme "*Là-haut !*", "*Ta bouche*" ou "*La merveilleuse journée*". Après "*Un bébé au pensionnat*" de Jean GUITTON en 1941, c'est la guerre, l'occupation, le couvre-feu et la fin du règne de **Gustave QUINSON**. La dernière pièce qu'il présente "*En fermant les yeux*" d'Yves MIRANDE sera un succès. Il meurt le 1er août 1943.

## YVES MIRANDE

- Livret -

Charles-Antoine LE QUERREC est né à Bagnaux en 1875. Il prend le pseudonyme d'**Yves MIRANDE** pour signer seul et en collaboration un nombre important de comédies boulevardières, vaudevilles, opérettes.

Parmi les opérettes, il est avec Albert WILLEMETZ et Gustave QUINSON le librettiste de "*Ta bouche*" et "**Là-haut !**" que Maurice YVAIN orne d'une musique souriante que tout le monde chante. "*Le chasseur de chez Maxim's*" (1920) est sans aucun doute la pièce qui a révélé son immense talent.

Après l'essai du "*Chasseur*" et de "*Ta bouche*", **Yves MIRANDE** perfectionne sa manière et devient un auteur à grands succès avec "**Là-haut !**". Il fréquente Deauville où il joue gros et donne à la scène ces pièces piquantes : "*Embrasse-moi*" (1924), en collaboration avec Tristan BERNARD et Gustave QUINSON, "*Elle aussi*" (1924), "*Troublez-moi*" (1924), "*Une petite un peu là*" (1924), "*Au premier de ces messieurs*" (1926), "*L'arpète*" (1927) avec Gustave QUINSON, "*Une femme dans un lit*" (1927) en collaboration avec Gustave QUINSON, "*La baigneuse du Lido*" (1928), "*La grande vie*" (1929) en collaboration avec Henri GEROULE, "*L'attachée*" (1929), "*Tu seras duchesse*", "*La merveilleuse journée*", "*La dame en décolleté*", "*Un homme nu*" (1932), "*La demoiselle de Mamers*" (1933), où l'auteur plaisante avec Gustave QUINSON sur la chasteté pour enchaîner l'année suivante sur "*C'est vous que je veux*" (1934), "*Circonstances atténuantes*" (1945) et "*La femme de mon ami*" (1947).

**Yves MIRANDE** est également l'auteur de nombreux scénarios de films comme "*Le billet de Mille*" (1933), "*Moulin Rouge*" (1939) ... et le metteur en scène de deux d'entre eux. Il meurt en 1957 après avoir laissé un fort amusant recueil de "*Souvenirs*" (1952).

# ALBERT WILLEMETZ

## - Lyrics -

**Albert WILLEMETZ** naît en 1887. Rédacteur au Ministère de l'Intérieur, attaché au secrétariat particulier de CLEMENCEAU, il est "titillé" par l'envie d'écrire. Il a tout juste 18 ans lorsque le Palais-Royal joue de lui un petit acte. Mais c'est "*Il faut la voir*" écrit avec Sacha GUITRY qui lance définitivement le jeune auteur.

Ses premiers grands succès sur la scène lyrique, **Albert WILLEMETZ** les écrit avec Henri CHRISTINE : "*Phi-Phi*" et "*Dédé*", puis il se spécialise alors dans l'écriture des lyrics (couplets d'opérettes). "*Ta bouche*", "**Là-haut !**", "*En chemyse*", "*Les 3 valse*", pour ne citer qu'eux, sont autant de chefs d'œuvre que **WILLEMETZ** écrit pour l'opérette.

Aux Bouffes-Parisiens, dont il est le directeur depuis 1928, il multiplie les créations, les adaptations, s'essaye aux registres les plus divers, car **Albert WILLEMETZ** a la ferme volonté de montrer les liens de l'opérette avec l'ensemble de la vie musicale de son temps. On ne peut toutefois réduire l'activité de **WILLEMETZ** à l'écriture des Lyrics ; il est également l'auteur de plus d'une centaine de revues et surtout de chansons ; "*Mon homme*", "*J'en ai marre*", "*C'est jeune et ça ne sait pas*", "*Valentine*" ne reflètent que bien imparfaitement les 3 000 textes écrits !

Inclassable "*Touche à tout*", il s'intéresse au cinéma, s'active à la SACEM, co-dirige le Palais-Royal de 1928 à 1930. Homme de culture, il cite PASCAL, MONTAIGNE, SHAKESPEARE, ROUSSEAU ou MOLIERE mais aussi GIDE et JOUHANDEAU, se lie d'amitié avec COCTEAU, Tristan BERNARD et Sacha GUITRY. Il fréquente aussi les peintres, les artistes, les musiciens.

Avec **WILLEMETZ**, c'est l'époque des Années Folles qui débute et à laquelle il donne son scepticisme souriant, son art de vivre qui juxtapose les élans hédonistes et l'ironie grinçante, la fragilité d'une civilisation qui semble confier sa survie aux arts. Et ce n'est pas "**Là-haut !**" qui démentira cet état d'esprit. Mais pareille alchimie nécessite un travail et des techniques que peu de librettistes ont menés avec autant d'art qu'**Albert WILLEMETZ**.

**Albert WILLEMETZ** meurt en 1964.

## MAURICE YVAIN - Musique -

**Maurice YVAIN** a vu le jour le 12 février 1891. Il montra très tôt des dispositions pour la musique. Dès 1905 - à 14 ans - il débute comme accompagnateur au Casino d'Evian. Au cabaret des Quat'z Arts, à Paris, il apprend véritablement son métier d'accompagnateur, puis entre à Monaco dans l'orchestre de Louis GANNE. Les années passées dans la principauté furent pour ce dernier des moments insouciantes et heureux. Et il avait 20 ans !

...

Enrôlé en 1911, **Maurice YVAIN** gardera l'uniforme jusqu'en 1919 ... Il sera blessé à la jambe puis, vers la fin des hostilités, gazé ... Au lendemain de l'armistice, Paris se plonge dans un bain de plaisir ... L'opérette française renaît de ses cendres et connaît de nouvelles heures de gloire. **Maurice YVAIN**, dont la musique témoignait d'une variété d'invention extraordinaire, fut un véritable chef de file pour les compositeurs. Albert WILLEMETZ et **Maurice YVAIN** débutent une collaboration à succès avec "*Mon Homme*" en 1920 pour MISTINGUETT. Gustave QUINSON, directeur de plusieurs scènes parisiennes et qui a déjà monté "*Phi-Phi*" puis "*Dédé*" de CHRISTINE et WILLEMETZ, propose alors à **YVAIN** un contrat pour trois opérettes.

En 1922, sur une ébauche de QUINSON et MIRANDE, **YVAIN** et WILLEMETZ achèvent en 10 jours les trois actes de "*Ta bouche*". Il ne restait plus à MIRANDE et QUINSON qu'à écrire le texte entre les numéros ... Le succès de "*Ta bouche*" est éclatant ainsi que celui de "*Là-haut !*" l'année suivante. Suivent "*La Dame en décolleté*" (1923), "*Gosse de riche*", "*Pas sur la bouche*", "*Bouche à bouche*" (1925), "*Un bon garçon*" (1926). Toutes ces œuvres, **Maurice YVAIN** les a composées à Antibes où il fréquente PICASSO.

De 1928 à 1934, **Maurice YVAIN** compose dix opérettes et écrit la musique de plusieurs films : "*Paris-Béguin*", "*Sans-Famille*", "*La Belle Epoque*", "*La Chanson de Paris*", "*Au soleil du Mexique*".... Au cours de l'Occupation, **Maurice YVAIN** a continué à écrire pour le cinéma. Après "*Chanson Gitane*" (1945) et "*Blanche-Neige*" (1951), le compositeur se retire sur les bords de la Loire, ne venant plus à Paris qu'à l'occasion des réunions de la commission de la SACD dont il est le vice-président. Sa dernière œuvre, le "*Corsaire Noir*", est créé le 24 février 1958 ... **Maurice YVAIN** meurt à Suresne le 28 juillet 1965, non sans avoir écrit un livre autobiographique : "*Ma belle opérette*".

## DAVID GILMORE

### - Mise en scène -

**David GILMORE** est né à Londres et il a accompli sa scolarité à Alleyn's School, Dulwich. Il a passé plusieurs années à travailler sur les différents aspects de la scène avant de devenir acteur. Pendant dix ans, il a interprété de nombreux rôles principaux dans de grandes compagnies régionales, dont LAERTES dans *"Hamlet"*, MALCOLM dans *"Macbeth"*, FENTON dans *"The merry wives of Windsor"*, LYSANDER et FLUTE dans *"A midsummer night's dream"*, CESAR dans *"Julius Caesar"*, YASHA dans *"The cherry orchard"*, GUNNER dans *"Misalliance"* de Shaw et CUIGY dans *"Cyrano de Bergerac"*.

Devenu metteur en scène, il dirige alors le magnifique Watermill Theatre de Berkshire pendant trois ans. Il accéda ensuite au poste de Directeur Artistique du Nuffield Theatre de l'université de Southampton. Pendant cinq ans, la compagnie acquit une réputation nationale en présentation de nouvelles pièces, des classiques oubliés, et des pièces du répertoire du Théâtre Européen.

Durant cette période, il a dirigé *"The tempest"*, *"The merchant of Venice"*, *"Candida"* de SHAW, *"The resistible rise of Arturo Ui"* de BRECHT, *"Uncle Vanya"* de TCHEKOV, *"Hedda Gabler"* de IBSEN, *"Summer and smoke"* de Tennessee WILLIAMS, ainsi que des productions d'auteurs tels que RATTIGAN, COWARD, FRAYN, WEDEKIND et Christopher HAMPTON. Il a également adapté à la scène *"Celestina"* de DE ROJAS.

Depuis son départ de Southampton, **David GILMORE** a tout d'abord travaillé au West End, où il a dirigé quinze productions. Celles-ci comprennent la pièce récompensée *"Daisy pulls it off"*, qui a été interprétée pendant trois ans au Globe Theater, *"Lend me a tenor"* également jouée au Globe, *"Beyond reasonable doubt"* succès public à la grande carrière, et la comédie musicale à succès *"The hired man"*, par Melvyn BRAGG et Howard GOODALL, toutes des productions de Andrew Lloyd WEBBER.

D'autres productions du West End incluent *"Radio times"* avec Tony SLATTERY et *"Arturo Ui"* avec Gryff RHYS-JONES, toutes deux jouées au Queens Theatre, la pièce dramatique américaine *"Nuts"* au Whitehall Theatre, *"Annie get your gun"* avec Suzi QUATTRO au Aldwych Theatre, *"A swell party"* au Vaudeville, *"Out of the blue"* au Shaftesbury et *"Fatal attraction"* avec Susannah YORK et Denis QUILLEY au Haymarket.

Il a dirigé *"Mandragola"* de MACHIAVELLI au Royal National Theatre et Sir Anthony QUAYLE dans *"Dandy Dick"* de PINERO. Pour la New Shakespeare Company, il a mis en scène *"The winter's tale"* et, pour le Chichester Festival Theater, *"Cavalcade"* de Noël COWARD, avec une distribution de 200 personnes.

Son spectacle *"Grease"* entame sa troisième année au Dominion Theatre, et la pièce vient de débiter à Manchester.

Parmi les productions à l'étranger, on peut citer *"Glengarry Glen Ross"* de David MAMET au Royal Flemish Theatre de Bruxelles et *"Song and Dance"* de Andrew Lloyd WEBBER en Australie.

L'année dernière, il a dirigé *"As you like it"* pour la Shakespeare Repertory Company à Chicago, et plus récemment *"Chapter two"* de Neil SIMON, avec Tom CONTI et Sharon GLESS au Gielgud Theatre. Sa production de la comédie américaine *"Alone together"* tourne en ce moment en Asie, incluant Hong Kong et Beijing.

**David GILMORE** est marié à l'actrice Fiona MOLLISON et ils ont trois fils, Charles, George et Edward.

## TERRY PARSONS

### - Décors et costumes -

Parmi les travaux de décoration les plus récents de **Terry PARSONS** figurent "*Grease*" avec Shane RITCHIE, "*Present laughter*" avec Peter Bowles, "*What a show !*" de Tommy STEELE, la tournée de "*Singin' in the rain*" avec Paul NICHOLAS et la nouvelle comédie musicale "*No trams to Lime Street*", ainsi que de nouvelles productions de "*Grease*" et de "*John, Paul, George, Ringo et Bert*" au Danemark en début d'année.

Parmi ses prochains engagements se trouve la création des costumes pour la nouvelle pièce de Pam GEM, "*Marlène*", mise en scène par Sean MATHIAS et avec Sian PHILLIPS dans le rôle de Dietrich ; la première sera jouée à l'automne 1996.

Il a réalisé les décors de trente-trois productions au West End, dont "*Present Laughter*" avec Tom CONTI, "*Out of the blue*", "*Annie get your gun*", "*Some like it hot*" avec Tommy STEELE, "*Gasping*" avec Hugh LAURIE et Bernard HILL, "*Singin' in the rain*" avec Tommy STEELE, "*Can-can*" avec Donna MCKECHNIE, "*Lend me a tenor*", "*Charlie girl*" avec Cyd CHARISSE et Paul NICHOLAS. **Terry PARSONS** a participé à de nombreuses pièces traditionnelles - allant de SHAKESPEARE, SHERIDAN et CONGREVE à ORTON, IONESCO et DURRENMATT - en particulier "*A view from the bridge*" d'Arthur MILLER, et "*Time and the Conways*" mise en scène par Richard OLIVIER.

Il a été Chef Décorateur de trois grands théâtres : le Theatre Royal Plymouth, le Haymarket Leicester et le Belgrade Coventry, où il a remporté une Bourse d'Etude Arts Council - et où il a travaillé sur plus d'une centaine de productions. **Terry PARSONS** est très connu pour le design extraordinaire des spectacles de pantomime, avec parmi ceux-ci des versions élogieuses de "*Cinderella*" avec Stanley BAXTER, "*The sleeping beauty*" avec HINGE et BRACKET et "*Mother goose*" avec Danny LA RUE, ainsi que pour les séries de pantomime traditionnelle qui ont été très applaudies au Richmond Theatre.

La carrière de **Terry PARSONS** se poursuit dans le monde entier - Canada, Australie et Scandinavie. Il assure de façon régulière le design de productions à multi-vedettes en tournée au Japon, en Extrême-Orient, à Hong Kong et au Moyen-Orient.

## JAMES SPARROW - Chorégraphie -

Chanteur, danseur, comédien, chorégraphe, metteur en scène et ... jardinier, **James SPARROW** possède plus d'une corde à son arc.

En plus d'un vaste projet concernant la réussite de son grand jardin en Normandie, il a dernièrement assuré la chorégraphie de *"Un Italien en Alger"*, *"Le Turc en Italie"* mais également *"My fair lady"*, *"La belle Hélène"*, *"Les noces de Figaro"*, *"La Traviata"*, *"La veuve joyeuse"*, *"Carousel"*, *"Alice au Pays des Merveilles"*, *"L'auberge du cheval blanc"*, *"Dédé"* ...

Il a mis en scène *"La vie parisienne"*, *"La grande oreille"*, *"Oklahoma"*, *"Hello Dolly"*. Comédien, vous avez pu l'apprécier en France dans *"Dédé"*, mise en scène de Jean-Paul LUCET ; mais aussi dans *"Hello Dolly"*, mise en scène de Paul GLOVER ; *"Zorba le Grec"*, mise en scène de Bob HOWE ; *"Sweet Charity"*, mise en scène de Robert MANUEL ; sans oublier de nombreuses pièces et comédies musicales en Angleterre.

Au cinéma et à la télévision, il a travaillé avec Ody ROSS *"Point mort"*, Guy GILLES *"Nuit docile"*, Christian GION *"Two by two"*, Michel WYN et Serge FRIEDMAN *"La cloche tibétaine"*, Anne REVEL *"Paris/Cabourg ... Chamonix ... Porto Vecchio ... Madagascar"*, Paolo BARZMAN *"R.S.V.P."*, Jacques ERTAUD *"Un jour avant l'aube"*.

## GÉRARD GROBMAN

### - Frisotin -

Formé au Cours Florent puis au C.N.S.A.D., élève de Francis HUSTER puis de Michel BOUQUET, Jean-Luc BOUTTE, Mario GONZALEZ et Daniel MESGUICH, il débute à la Comédie Française. Au Châtelet, il joue dans *"L'opéra de quat' sous"*, sous la direction de Giorgio STREHLER. Au Théâtre National de Chaillot, il joue le rôle de Planchet dans *"D'Artagnan"*, mise en scène de Jérôme SAVARY. Avec la Compagnie *"La Chrysalide"*, il joue Jonas dans *"L'arbre de Jonas"* d'Eugène DURIF et le lapon dans *"Le Lapon, le Savant et l'Apprenti"*. Il a chanté dans *"Fantasio"* (Musicomédiens), et dans *"Ferdinande des Abysses"*, mise en scène N. LORMEAU. Avec la Compagnie *"Autrement Dit"*, dirigée par Jean-Marc MONTEL, il joue dans *"Appel à témoins"* de W. GROMBROWICZ, *"Monsieur chasse"* de FEYDEAU (rôle de Duchotel), *"Le barbier de Séville"* de BEAUMARCHAIS (Figaro), *"Diable d'homme"* (LEAUTAUD) et *"Courteline au café conc' "*, *"Le Commissaire est bon enfant"*. Enfin, **Gérard GROBMAN** a tourné une quinzaine de films pour le cinéma et la télévision. Il a également réalisé plusieurs mises en scènes : *"Café Moka"*, *"Lâchez les chiens"*, *"Sam et Léna"* et *"Le cri du chœur"*. Parallèlement, il enseigne entre autre à l'Espace Jacques Prévert et au cours Florent.

## MANON LANDOWSKI

### - Emma -

Auteur, compositeur et interprète, **Manon LANDOWSKI** obtient en 1989 le prix de la SACEM pour son premier album et le prestigieux prix Charles-Cros pour le second. Oiseau migrateur, **Manon** aime changer de branche et chanter les paroles des autres : elle enchaîne plusieurs comédies musicales, dont les *"Innocentines"* d'OBALDIA, spectacle nominé aux Molière 94, donne dans l'opérette, s'improvise jeune première de MUSSET auprès de Robert MANUEL. L'éclectisme ne l'effraie pas : à 18 ans, cette ballerine claquait la porte de l'Opéra de Paris pour tâter de la philosophie en hypokhâgne. Des longues années de barre classique, elle a gardé la grâce qui souligne ses spectacles ; de la philosophie, le goût des textes qui cherchent à donner un sens à l'existence. Mi-câlène, mi-sensuelle, elle chante le rêve éprouvé par la vie, les méandres du cœur, le décalage. Aujourd'hui elle prépare son troisième album ainsi que *"Le manège de glace"*, une comédie musicale prévue en mars 1997 à l'Opéra Comique, mélange de légèreté et de tension qui chante la valse d'une génération. Celle de **Manon**, à la fois forte et vulnérable.

# JEAN-PAUL LUCET

- Evariste -

Il a étudié l'Art Dramatique au Conservatoire de Lyon, puis au Conservatoire National d'Art Dramatique de Paris dans la classe de Louis SEIGNER. Tout en jouant au théâtre et à la télévision, il a commencé à réaliser ses premières mises en scène : *"On ne badine pas avec l'amour"*, de MUSSET ; *"Poil de Carotte"*, d'après Jules RENARD ; *"Le Malade Imaginaire"*, de MOLIERE ; *"La Locandiera"*, de GOLDONI ; *"Les Justes"*, de CAMUS ; *"Roméo et Juliette"*, de SHAKESPEARE ; *"Le Mystère de la Charité de Jeanne d'Arc"*, de Charles PEGUY, à la Comédie-Française. Ce spectacle a été présenté dans les jardins privés de Castel GONDOLFO, devant SA SAINTETE LE PAPE JEAN-PAUL II. Pour le Théâtre Lyrique, **Jean-Paul LUCET** a mis en scène à Paris, Lyon, Montpellier, Tourcoing, Florence, Pise, etc : *"Le Dialogue des Carmélites"*, d'après BERNANOS ; *"Carmen"*, de BIZET ; *"Le Roi Théodore à Venise"*, de PAEISIELLO ; *"L'Opéra des Gueux"*, de BRITTEN ; *"Pygmalion"*, de RAMEAU, *"La Serva Padrona"*, de PERGOLESE ; *"Faust"*, de GOUNOD ; *"Il Re Pastore"*, de MOZART ; *"Fortunio"*, de MESSAGER.

En septembre 1985, il est appelé à la direction du Théâtre des Célestins. Depuis lors, il a mis en scène : *"Othello"*, de SHAKESPEARE ; *"La Hobereaute"*, d'AUDIBERTI ; *"L'ours et la lune"*, de CLAUDEL ; **CREATION** : *"Un bon patriote"*, de John OSBORNE, au Théâtre National de l'Odéon - **CREATION** : *"Un Faust Irlandais"*, de Lawrence DURRELL ; *"La Trilogie des Coûfontaine"* (*"L'Otage, Le Pain Dur, le Père Humilié"*), de CLAUDEL ; *"Un chapeau de paille d'Italie"*, de LABICHE ; *"Roméo et Juliette"*, de SHAKESPEARE, au Théâtre Antique de Fourvière / Lyon ; **CREATION** : *"Le Maître de Go"*, de KAWABATA, repris au Théâtre de l'Atelier à Paris - **CREATION** : *"Le Roi Pêcheur"*, de Julien GRACQ ; **CREATION** : *"Loire"*, d'André OBEY ; *"Chantecler"*, d'Edmond ROSTAND au Théâtre Antique de Fourvière / Lyon ; *"Dédé"*, d'**Albert WILLEMETZ** et Henri CHRISTINE ; **CREATION** : *"La Nuit de Michel-Ange"* de Philippe FAURE ; **CREATION** : *"Barnum"* de Cy COLEMAN, Michael STEWART et Mark BRAMBLE ; **CREATION** : *"Notre-Dame de Paris"* de Victor HUGO à la Halle Tony Garnier / Lyon ; **CREATION** : *"Athlètes"* de Philippe FAURE au Vélodrome du Parc de la Tête d'Or / Lyon ; *"Barnum"* de Cy COLEMAN, Michael STEWART et Mark BRAMBLE au Palais de la Mutualité à Paris ; *"Ondine"* de Jean Giraudoux au Théâtre Antique de Fourvière / Lyon. Il est Chevalier dans l'Ordre des Arts et Lettres, et titulaire des Palmes Académiques.

# LOUIS NAVARRE

- Saint-Pierre -

Ce métier est fait de rencontres. Celle de Jacques BREL a été pour **Louis NAVARRE**, à différents titres, une des plus importantes. Jacques BREL lui écrit un rôle dans le premier film qu'il réalise, *"Franz"*. Puis ils travaillent ensemble dans *"L'homme de la Mancha"*, début d'une série de comédies musicales : *"Sweet Charity"*, *"Les Petites Femmes de Broadway"*, *"Deux anges sont venus"*, etc ... jusqu'à *"Cabaret"* qu'il joue à Mogador en 1994. Au cinéma, il travaille avec les réalisateurs Philippe DE BROCA, Jacques BREL, Yves ROBERT, Claude CHABROL, Jean-Claude BRIALY, Edouard MOLINARO, Nina CAMPANEEZ, Michel DRACH, Jean-Claude MISSIAEN, Jean-Paul RAPPENEAU, Alain CAVALIER qui l'encourage à écrire. Ainsi vont naître *"Le cri du chauve"* qu'il jouera plus de 400 fois, *"Un rocher bleu marine"*, *"La colère des lâches"* et une dizaine de scénarii tournés pour la télévision. A la télévision, il travaille avec les réalisateurs Peter KASSOVITZ, Serge MOATI, Philippe CONDROYER, Michel SOUTTER, etc ... Cependant, c'est au théâtre qu'il a envie de s'exprimer le plus souvent. Il travaille avec Jean-Pierre VINCENT, Claude SANTELLI, Lucian PINTILLE, Jérôme SAVARY, Lambert WILSON, Liviu STULAI. Dernièrement, on l'a vu aux Bouffes du Nord dans *"Les Caprices de Marianne"*, à Mogador dans *"Cabaret"* et au Théâtre de Poche dans *"L'Argent du Beurre"*.

# MARCEL PHILIPPOT

- Martel -

Après avoir suivi les cours de Jean-Laurent COCHET, ceux de Julien BERTHEAU et du Conservatoire de Paris, **Marcel PHILIPPOT** a travaillé au théâtre, notamment dans *"Le saut du lit"* de Ray COONEY et John CHAPMAN, mise en scène de Raymond ACQUAVIVA ; *"Vent de folie"* de B. Granger ; *"Tonton, pourquoi tu tousses ?"* ; *"Darling chérie"* *"Duo sur canapé"* et *"La bonne adresse"* de Marc CAMOLETTI ; *"Double mixte"* de R. COONEY, mise en scène de Pierre MONDY ; *"Les dégourdis de la onzième"* de Mouezy-Eon, mise en scène de J. Rosny ; *"Double foyer"* de P. Bouvard, mise en scène de J.C. Islet ; *"Azais"* de Berr et Verneuil, mise en scène de R. Clermont ; *"La Belle Hélène"* de Jacques OFFENBACH ; *"Chat en poche"* et *"L'hôtel du libre échange"* de Georges FEYDEAU, mise en scène de J.L. COCHET. A la télévision, Marcel PHILIPPOT fait partie du *"Petit Théâtre de Bouvard"* dès 1984, et il a collaboré à *"Les Gromelot et les Dupinon"*, *"La dame de lieudit"* de P. MONNIER, *"Bing"* de N. MONTI et *"Ça c'est palace"* de J.M. RIBES, entre autres.

# VÉRONIQUE BANDELIER

## - Une des élues -

Après le Conservatoire National de Lille, **Véronique BANDELIER** poursuit pendant deux ans sa formation à San Francisco. Elle revient danser et chanter en France dans "*La veuve joyeuse*" à l'Opéra de Montpellier, ainsi que dans "*La chauve-souris*". Avec le chorégraphe Jean-Louis BERT, elle participe aux "*100 ans de la Tour Eiffel*" et danse dans "*La vie parisienne*" de Jérôme SAVARY au Grand Théâtre de Genève.

C'est au Théâtre des Célestins qu'elle sera dirigée par Jean-Paul LUCET dans "*Dédé*" sur une chorégraphie de James SPARROW, avec lequel elle jouera également le rôle d'Ernestine dans "*Hello Dolly*". Elle participe au festival du théâtre en mer, et au festival de Vaison la Romaine avec la troupe Mascanille dirigée par Robert MANUEL dans "*Le Bourgeois gentilhomme*" aux côtés de Michel GALABRU. En 1995, elle retrouve Jérôme SAVARY dans "*Cabaret*" au Théâtre Mogador, pour ensuite travailler avec Bruno COLLINET dans la comédie musicale "*Piaf, je t'aime*" au Cirque d'Hiver Bouglione. C'est avec un immense plaisir qu'elle revient à Lyon au Théâtre des Célestins pour "*Là-haut !*".

# SYLVIE EVAIN

## - Une des élues -

**Sylvie EVAIN** est née à Paris. Tout commence par la danse. Depuis 1979, elle est l'élève de Gilbert CANOVA, maître de ballet et chorégraphe. A partir de 1985, elle dansera successivement à l'Opéra de Paris dans "*La Traviata*", mise en scène de F. ZEFFIRELLI ; au Festival d'Art et Lumière avec les étoiles de l'Opéra de Paris ; au Théâtre de Reims ; au Théâtre de l'Opéra de Lausanne dans "*La belle Hélène*", mise en scène de J. SAVARY. Elle sera également chorégraphe pour des spectacles de comédies musicales et d'opérettes. Depuis 1987, elle travaille les claquettes avec V. CUNO, mais elle prend aussi des cours de chant avec Liliane CHATEL et Tim GRAEACEN. Elle participera au concours de la chanson française. Puis le Théâtre de Reims lui donnera l'occasion de chanter dans "*Il faut marier Maman*" (rôle d'une des jumelles) ; le Théâtre d'Ecouen pour "*4 jours à Paris*" (rôle de Clémentine) ; au Casino d'Evian elle est engagée pour chanter et danser dans la revue de la compagnie des Dolly-Dollies. 1996 sera une année importante puisqu'elle rencontre Christiane LEGRAND avec qui elle travaille dans le cadre d'un stage de comédie musicale au Théâtre National de Chaillot.

## CÉLINE MANIL

### - Une des élues -

Chanteuse, danseuse et comédienne, **Céline MANIL** s'est produite en 1989 dans l'opéra de G. VERDI "*Attila*", mise en scène de Pier Luigi PIZZI, chorégraphie de Richard CACERES ; en 1993, dans "*Caligula*" d'Albert CAMUS, mise en scène de Youssef CHAHINE ; en 1994, dans "*Les deux terres d'Akhenaton*" de Jean-Claude GALL, "*Bruit de fond*" et "*Il était une fois Toulon*"; en 1995, dans "*West Side Story*", mise en scène de Daniel THUANN et dans "*Mozart Requiem*", dirigé par Michel PIQUEMAL. En 1996, elle a joué dans "*Rêve et réalité*", spectacle musical équestre d'Héré ZABLOT, sur une musique d'Eric PAGE ; dans "*Le poète assassiné*" de Guillaume APOLLINAIRE, mise en scène de Daniel CASA ; et dans "*Hommage à Gene Kelly*", chorégraphie de Daniel THUANN.

## ISABELLE RIMBAUD

### - Maud -

Passionnée de comédie musicale, **Isabelle Rimbaud** a logiquement mené de front trois formations : comédienne, danseuse et chanteuse. De fait, elle a participé à de nombreux spectacles musicaux dont "*La loi de la jungle*" de KIPPLING, mis en scène par Alexandre TCHOBANOV, "*La Cenerentola*" de ROSSINI, mis en scène par Jérôme SAVARY, "*Délire en claquettes*" mis en scène par Victor CUNO, "*Le pain dur*" de CLAUDEL, mis en scène de Alexis LEONARD, ainsi qu'à de nombreuses tournées en Allemagne, en Belgique et en Suisse avec la troupe Happy Feet menée par Victor CUNO. Elle a également joué au cinéma dans "*Lune de Fiel*" de Roman POLANSKI, "*Le petit déjeuner*" de Valérie DIETRICH et "*Les Templiers*" de Roger DANIEL. En 1996, **Isabelle RIMBAUD** a écrit et mis en scène un spectacle musical et dansé qui a rassemblé sur scène plus de 90 enfants.

# ANDRÉA SCHWEMMER

## - Marguerite -

Après une formation en chant et en danse, **Andréa SCHWEMMER** a travaillé dans de nombreux spectacles en Allemagne, dont *"Ballettgala"* en 1991, *"Anything Goes"* et *"Kleiner Mann - was nun ?"* en 1993. En France, elle a joué dans *"Hello Dolly!"* en 1994-1995, les opérettes *"Le Rêve de Vienne"* et *"Phi-Phi"* en 1995, et dans des comédies musicales à Disneyland Paris : *"La Belle et la Bête"* (1994), *"Lucky Nugget Show"* (1995-1996), *"Pocahontas"* (1996). Elle a également joué dans des galas divers, dont *"Cotton Club"* en 1996. La même année, elle a assuré la chorégraphie du spectacle *"The Jewish Wife, Judicial Process, The Informer"* de Bertolt BRECHT. Elle a également joué à la télévision allemande dans *"Der Showmaster"* en 1993 et *"Lilly's Follies"* en 1995, et elle a participé à l'enregistrement du CD de *"Hello Dolly !"* en 1994.

# LÀ-HAUT !

Livret : **Gustave QUINSON** et **Yves MIRANDE**

Lyrics : **Albert WILLEMETZ**

Musique : **Maurice YVAIN**

*mise en scène de*

**David GILMORE**

## CALENDRIER DES REPRÉSENTATIONS

### DÉCEMBRE 1996

Lundi	2		20 H 30
Mardi	3		20 H 30
Mercredi	4		20 H 30
Jeudi	5		20 H 30
Vendredi	6		20 H 30
Samedi	7		20 H 30
Dimanche	8	RELACHE	
Lundi	9		20 H 30
Mardi	10		20 H 30
Mercredi	11		20 H 30
Jeudi	12		20 H 30
Vendredi	13		20 H 30
Samedi	14		20 H 30
Dimanche	15	15 H 00	
Lundi	16	RELACHE	
Mardi	17		20 H 30
Mercredi	18	14 H 30	20 H 30
Jeudi	19		20 H 30
Vendredi	20		20 H 30
Samedi	21	14 H 30	20 H 30
Dimanche	22	RELACHE	
Lundi	23		20 H 30
Mardi	24		20 H 30
Mercredi	25	16 H 00	
Jeudi	26		20 H 30
Vendredi	27		20 H 30
Samedi	28		20 H 30
Dimanche	29	15 H 00	20 H 30
Lundi	30	RELACHE	
Mardi	31		20 H 30

# CALENDRIER DES REPRÉSENTATIONS

JANVIER 1997

Mercredi	1	16 H 00	
Jeudi	2		20 H 30
Vendredi	3		20 H 30
Samedi	4		20 H 30
Dimanche	5	15 H 00	20 H 30
Lundi	6		20 H 30
Mardi	7	<b>RELACHE</b>	
Mercredi	8		20 H 30
Jeudi	9		20 H 30
Vendredi	10		20 H 30
Samedi	11		20 H 30
Dimanche	12	15 H 00	
Lundi	13		20 H 30
Mardi	14		20 H 30
Mercredi	15		20 H 30
Jeudi	16	<b>RELACHE</b>	
Vendredi	17		20 H 30
Samedi	18	14 H 30	
Dimanche	19	15 H 00	
Lundi	20		20 H 30
Mardi	21		20 H 30
Mercredi	22		19 H 30
Jeudi	23		19 H 30
Vendredi	24		20 H 30